

Translation Aids – Sanctuary Terms

The Four Tabernacle Coverings

Layer		Hebrew	Remarks	English	Material	Receptor language	Key references
First (inner-most one)		יְרִיעָה	Engl. ‘curtain’ is misleading; see notes and cf. Handbook	tent covering	fine linen & colorful yarn		Ex 26:1 Ex 36:8 Num 4:25
	<i>also:</i>	מִשְׁכָּן	usually refers to the whole Tent of Meeting	dwelling (-place)			Ex 26:7 Num 3:25 Num 4:25
Second		יְרִיעָה	Engl. ‘curtain’ is misleading; see notes and cf. Handbook	tent covering	goat hair		Ex 26:7 Ex 36:14
	<i>also:</i>	אֹהֶל	usually refers to the whole Tent of Meeting	tent (covering)			Ex 26:7 Num 3:25 Num 4:25
Third		מְכֻסָּה		covering	ram skins		Ex 26:14 Ex 36:19
Fourth (top one)		מְכֻסָּה	on the kind of leather, see Handbook	covering	fine leather (of sea cow?)		Ex 26:14 Ex 36:19

